

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ ВЛАДИМИРА ДАЛЯ»**

**Антрацитовский институт геосистем и технологий**

**Кафедра инженерии и общеобразовательных дисциплин**



ПОДПИСЫВАЮ

Директор

Антрацитовского института  
геосистем и технологий

доц. Крохмалёва Е.Г.

« 1 » 04 2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

|                        |                                                    |
|------------------------|----------------------------------------------------|
| По дисциплине          | Профессиональные коммуникации на иностранном языке |
| Направление подготовки | 08.04.01 Строительство                             |
| Магистерская программа | Городское строительство и хозяйство                |

Антрацит 2023

## Лист согласования РПУД

Рабочая программа учебной дисциплины «Профессиональные коммуникации на иностранном языке» по направлению подготовки 08.04.01 Строительство – 11 с.

Рабочая программа учебной дисциплины «Профессиональные коммуникации на иностранном языке» составлена на основе федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 08.04.01 Строительство, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от «31» мая 2017 года № 482, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации «23» июня 2017 года за № 47144, учебного плана по направлению подготовки 08.04.01 Строительство (магистерская программа «Городское строительство и хозяйство») и Положения о рабочей программе учебной дисциплины в ФГБОУ ВО «ЛГУ им. В. Даля».

### СОСТАВИТЕЛЬ:

к.фил.н., доцент кафедры инженерии и общеобразовательных дисциплин  
Спичак Е.Э.

Рабочая программа учебной дисциплины утверждена на заседании кафедры инженерии и общеобразовательных дисциплин

«14» 04 20 23 года, протокол № 9

Заведующий кафедрой  доц. Крохмалёва Е.Г.

Переутверждена: «   » 20 года, протокол №    

Рекомендована на заседании учебно-методической комиссии Антрацитовского института геосистем и технологий

«21» 04 20 23 года, протокол № 8

Председатель учебно-методической комиссии института  доц. Савченко И.В.

# Структура и содержание дисциплины

## 1. Цели и задачи дисциплины, ее место в учебном процессе

Цели дисциплины:

Основной целью курса является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение магистрантами необходимым уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в профессиональной деятельности, а также для дальнейшего самообразования.

Задачи дисциплины:

повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;  
развитие когнитивных и исследовательских умений;  
развитие информационной культуры;  
расширение кругозора и повышение общей культуры студентов.

Данная Программа строится с учетом следующих педагогических и методических принципов: коммуникативной направленности, культурной и педагогической целесообразности, интегративности, нелинейности, автономии студентов.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО.

Дисциплина «Профессиональные коммуникации на иностранном языке» относится к обязательной части дисциплин.

Освоение дисциплины осуществляется по очной и заочной форме обучения в первом семестре

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплин предшествующего уровня образования и служит основой для освоения дисциплин «Научные основы профессиональной деятельности», а также прохождения научно-исследовательских работ и выполнения магистерской диссертации.

## 3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Студенты, завершившие изучение дисциплины «Профессиональные коммуникации на иностранном языке», должны:

**знать:**

правила чтения и произношения слов;  
грамматическую систему языка в рамках лексико-грамматического минимума.

**уметь:**

вести диалог, используя оценочные суждения, в ситуациях официального и неофициального общения, беседовать о себе, своих планах;  
участвовать в обсуждении прочитанного иноязычного текста, соблюдая

правила речевого этикета (диалогическая речь);

представлять социокультурный портрет своей страны и страны/стран изучаемого языка (монологическая речь);

относительно полно и точно понимать высказывания собеседника в распространенных стандартных ситуациях повседневного общения, понимать основное содержание и извлекать необходимую информацию из различных текстов соответствующих данной ступени обучения.

**владеть навыками:**

письма и перевода;

делать выписки из иноязычного текста;

использовать приобретенные знания и умения в практической деятельности и повседневной жизни.

Перечисленные результаты образования являются основой для формирования следующих компетенций:

универсальные:

УК-4 – способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия

## **4. Структура и содержание дисциплины**

### **4.1 Объем учебной дисциплины и виды учебной работы**

| Вид учебной работы                                                                  | Объем часов (зач. ед.)      |                    |                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------|-----------------------------|
|                                                                                     | Очная форма                 | Очно-заочная форма | Заочная форма               |
| <b>Объем учебной дисциплины (всего)</b>                                             | <b>108<br/>(3 зач. ед.)</b> |                    | <b>108<br/>(3 зач. ед.)</b> |
| <b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка дисциплины (всего)<br/>в том числе:</b> | <b>28</b>                   |                    | <b>8</b>                    |
| Лекции                                                                              | —                           |                    | —                           |
| Практические (семинарские) занятия                                                  | 28                          |                    | 8                           |
| Лабораторные работы                                                                 | —                           |                    | —                           |
| Курсовая работа (курсовой проект)                                                   | —                           |                    | —                           |
| Другие формы и методы организации образовательного процесса                         | —                           |                    | —                           |
| <b>Самостоятельная работа студента (всего)</b>                                      | <b>80</b>                   |                    | <b>100</b>                  |
| Итоговая аттестация                                                                 | зачет                       |                    | зачет                       |



## 4.2. Содержание разделов дисциплины

### Тема 1. Parts of a building.

Vocabulary. Translation. Summary. General conversation.

### Тема 2. Civil engineering?

Vocabulary. Translation. Summary. General conversation.

### Тема 3. Geotechnical engineering. Transportation engineering.

Vocabulary. Translation. Summary. General conversation.

### Тема 4. Construction engineering. Materials science. Surveying.

Vocabulary. Translation. Summary. General conversation.

## 4.3. Лекции.

Лекционные занятия программой не предусматриваются.

## 4.4. Практические (семинарские) занятия.

| № п/п        | Название темы                                           | Объем часов |                    |               |
|--------------|---------------------------------------------------------|-------------|--------------------|---------------|
|              |                                                         | Очная форма | Очно-заочная форма | Заочная форма |
| 1            | Parts of a building.                                    | 6           |                    | 2             |
| 2            | Vocabulary.                                             |             |                    |               |
| 3            | Translation.                                            |             |                    |               |
| 4            | Summary.                                                |             |                    |               |
| 5            | General conversation.                                   |             |                    |               |
| 6            | Civil engineering?                                      | 8           |                    | 2             |
| 7            | Vocabulary.                                             |             |                    |               |
| 8            | Translation.                                            |             |                    |               |
| 9            | Summary.                                                |             |                    |               |
| 10           | General conversation.                                   |             |                    |               |
| 11           | Geotechnical engineering. Transportation engineering.   | 6           |                    | 2             |
| 12           | Vocabulary.                                             |             |                    |               |
| 13           | Translation.                                            |             |                    |               |
| 14           | Summary.                                                |             |                    |               |
| 15           | General conversation.                                   |             |                    |               |
| 16           | Construction engineering. Materials science. Surveying. | 8           |                    | 2             |
| 17           | Vocabulary.                                             |             |                    |               |
| 18           | Translation.                                            |             |                    |               |
| 19           | Summary.                                                |             |                    |               |
| 20           | General conversation.                                   |             |                    |               |
| <b>Итого</b> |                                                         | <b>28</b>   |                    | <b>8</b>      |

## 4.5. Лабораторные работы.

Лабораторные работы программой не предусматриваются.

#### 4.6. Самостоятельная работа студентов.

| №<br>п/п | Название темы                                                 | Вид СРС                                                                 | Объем часов    |                           |                  |
|----------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------|------------------|
|          |                                                               |                                                                         | Очная<br>форма | Очно-<br>заочная<br>форма | Заочная<br>форма |
| 1        | Parts of a building.                                          | Изучение лексического и грамматического материала; подготовка к опросу. | 20             |                           | 24               |
| 2        | Vocabulary.                                                   | Изучение лексического и грамматического материала; подготовка к опросу. |                |                           |                  |
| 3        | Translation.                                                  | Изучение лексического и грамматического материала; подготовка к опросу. |                |                           |                  |
| 4        | Summary.                                                      | Изучение лексического и грамматического материала; подготовка к опросу. |                |                           |                  |
| 5        | General conversation.                                         | Изучение лексического и грамматического материала; подготовка к опросу. |                |                           |                  |
| 6        | Civil engineering?                                            | Изучение лексического и грамматического материала; подготовка к опросу. | 20             |                           | 26               |
| 7        | Vocabulary.                                                   | Изучение лексического и грамматического материала; подготовка к опросу. |                |                           |                  |
| 8        | Translation.                                                  | Изучение лексического и грамматического материала; подготовка к опросу. |                |                           |                  |
| 9        | Summary.                                                      | Изучение лексического и грамматического материала; подготовка к опросу. |                |                           |                  |
| 10       | General conversation.                                         | Изучение лексического и грамматического материала; подготовка к опросу. |                |                           |                  |
| 11       | Geotechnical engineering.<br>Transportation engineering.      | Изучение лексического и грамматического материала; подготовка к опросу. | 20             |                           | 24               |
| 12       | Vocabulary.                                                   | Изучение лексического и грамматического материала; подготовка к опросу. |                |                           |                  |
| 13       | Translation.                                                  | Изучение лексического и грамматического материала; подготовка к опросу. |                |                           |                  |
| 14       | Summary.                                                      | Изучение лексического и грамматического материала; подготовка к опросу. |                |                           |                  |
| 15       | General conversation.                                         | Изучение лексического и грамматического материала; подготовка к опросу. |                |                           |                  |
| 16       | Construction engineering.<br>Materials science.<br>Surveying. | Изучение лексического и грамматического материала; подготовка к опросу. | 20             |                           | 26               |

|              |                       |                                                                         |           |  |            |
|--------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------|--|------------|
| 17           | Vocabulary.           | Изучение лексического и грамматического материала; подготовка к опросу. |           |  |            |
| 18           | Translation.          | Изучение лексического и грамматического материала; подготовка к опросу. |           |  |            |
| 19           | Summary.              | Изучение лексического и грамматического материала; подготовка к опросу. |           |  |            |
| 20           | General conversation. | Изучение лексического и грамматического материала; подготовка к опросу. |           |  |            |
| <b>Итого</b> |                       |                                                                         | <b>80</b> |  | <b>100</b> |

#### **4.7. Курсовые работы/проекты.**

Курсовые работы/проекты программой не предусматриваются.

### **5. Образовательные технологии**

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

традиционные объяснительно-иллюстративные технологии, которые обеспечивают доступность учебного материала для большинства студентов, системность, отработанность организационных форм и привычных методов, относительно малые затраты времени;

технологии проблемного обучения, направленные на развитие познавательной активности, творческой самостоятельности студентов и предполагающие последовательное и целенаправленное выдвижение перед студентом познавательных задач, разрешение которых позволяет студентам активно усваивать знания (используются поисковые методы; постановка познавательных задач);

технологии развивающего обучения, позволяющие ориентировать учебный процесс на потенциальные возможности студентов, их реализацию и развитие;

технологии концентрированного обучения, суть которых состоит в создании максимально близкой к естественным психологическим особенностям человеческого восприятия структуры учебного процесса и которые дают возможность глубокого и системного изучения содержания учебных дисциплин за счет объединения занятий в тематические блоки;

технологии модульного обучения, дающие возможность обеспечения гибкости процесса обучения, адаптации его к индивидуальным потребностям и особенностям обучающихся (применяются, как правило, при самостоятельном обучении студентов по индивидуальному учебному плану);

технологии дифференцированного обучения, обеспечивающие возможность создания оптимальных условий для развития интересов и способностей студентов, в том числе и студентов с особыми образовательными потребностями, что позволяет реализовать в культурно-образовательном пространстве



университета идею создания равных возможностей для получения образования технологии активного (контекстного) обучения, с помощью которых осуществляется моделирование предметного, проблемного и социального содержания будущей профессиональной деятельности студентов (используются активные и интерактивные методы обучения) и т.д.

Максимальная эффективность педагогического процесса достигается путем конструирования оптимального комплекса педагогических технологий и (или) их элементов на личностно-ориентированной, деятельностной, диалогической основе и использования необходимых современных средств обучения.

## 6. Формы контроля освоения дисциплины

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы лектором и преподавателем ведущим практические занятия по дисциплине в следующих формах:

тестирование;

выполнение практических работ;

выполнение контрольной работы (заочная форма).

Фонды оценочных средств, включающие типовые задания, контрольные работы, тесты и методы контроля, позволяющие оценить результаты текущей и промежуточной аттестации обучающихся по данной дисциплине, помещаются в приложении к рабочей программе в соответствии с «Положением о фонде оценочных средств».

Итоговый контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме и устного экзамена, который включает в себя чтение, перевод и пересказ англоязычных текстов, а также ответы на вопросы по текстам. Студенты, выполнившие 75% текущих и контрольных мероприятий на «отлично», а остальные 25 % на «хорошо», имеют право на получение итоговой отличной оценки.

В экзаменационную ведомость и зачетную книжку выставляются оценки по шкале, приведенной в таблице.

| Характеристика знания предмета и ответов                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Зачёты  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Студент глубоко и в полном объеме владеет программным материалом. Грамотно, исчерпывающе и логично его излагает в устной или письменной форме. При этом знает рекомендованную литературу, проявляет творческий подход в ответах на вопросы и правильно обосновывает принятые решения, хорошо владеет умениями и навыками при выполнении практических задач. | зачтено |
| Студент знает программный материал, грамотно и по сути излагает его в устной или письменной форме, допуская незначительные неточности в утверждениях, трактовках, определениях и категориях или незначительное количество ошибок. При этом владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических задач.                                      |         |
| Студент знает только основной программный материал, допускает неточности, недостаточно четкие формулировки, непоследовательность в ответах, излагаемых в устной или письменной форме. При этом недостаточно владеет умениями и навыками при выполнении практических задач. Допускает до 30% ошибок в излагаемых ответах.                                    |         |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Студент не знает значительной части программного материала. При этом допускает принципиальные ошибки в доказательствах, в трактовке понятий и категорий, проявляет низкую культуру знаний, не владеет основными умениями и навыками при выполнении практических задач. Студент отказывается от ответов на дополнительные вопросы. | не зачтено |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|

## **7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины:**

### **а) основная литература:**

1. Английский язык: времена и модальные глаголы / Красавина В.В. – М.: ФЛИНТА, 2019. – ISBN 978-5-9765-1981-7 – Текст: электронный // ЭБС «Консультант студента»: [сайт]. – URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976519817.html>

2. Вдовичев А.В., Английский язык для магистрантов и аспирантов. English for Graduate and Postgraduate Students: учеб.-метод. пособие / А.В. Вдовичев, Н.Г. Оловникова. – 4-е изд., стер. – М.: ФЛИНТА, 2019. – 246 с. – ISBN 978-5-9765-2247-3 – Текст: электронный // ЭБС «Консультант студента»: [сайт]. – URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976522473.html>

3. Мельничук М.В., Английский язык. Grammar in Progress: учебное пособие / Мельничук М.В., Третьякова Г.В., Танцура Т.А. – М.: Прометей, 2019. – 182 с. ISBN 978-5-907100-34-3 – Текст: электронный // ЭБС «Консультант студента»: [сайт]. – URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785907100343.html>

4. Чернова Н.А., Учебник английского языка / Чернова Н.А. – М.: ФЛИНТА, 2019. – 464 с. – ISBN 978-5-9765-1672-4 – Текст: электронный // ЭБС «Консультант студента»: [сайт]. – URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976516724.html>

### **б) дополнительная литература:**

1. Адамчик Н.В. Большой англо-русский словарь, Минск, 1999, – 1168 с.

2. Беляева М. А. Грамматика английского языка. Изд. 6-е. Учеб. пособие для неяз. вузов. М., «Высш. школа». – 1977. – 333 с.

3. Колпакчи М. Дружеские встречи с английским языком. Corvus, Книжный дом. – 1993. – 250 с.

4. Парахина А. В., Тылкина С. А. Учебник английского языка: Для средних специальных учебных заведений. – М.: Высш. школа, 1981. – 349 с.

5. Спичак Е.Э. – Учебное пособие по английскому языку (для студентов неязыковых специальностей). – Луганск: Изд-во Луганский национальный университет имени Владимира Даля им. В. Даля. – 2019. 284 с.

6. Чистик М.Я. Учебник английского языка: Для политехнических вузов: Учебник. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Высш. Школа, 1980. – 368 с.

7. Шляхова В.А., Любимова Т.Д., Английский язык. Контрольные задания для студентов технических специальностей высших учебных заведений: Учеб.-метод. Пособие. – М.: Высшая школа, 2000. – 111 с.

#### **в) методические указания:**

1. Методические указания к выполнению контрольной работы по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере», семестр 1 (для студентов-магистрантов заочной формы обучения направления подготовки 05.04.01 Экология и природопользование). Составитель: Спичак Е.Э. – Антрацит, 2021. – 40 с.

#### **г) интернет-ресурсы:**

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации – <http://минобрнауки.рф/>

Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки – <http://obrnadzor.gov.ru/>

Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования – <http://fgosvo.ru>

Федеральный портал «Российское образование» – <http://www.edu.ru/>

Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» – <http://window.edu.ru/>

Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов – <http://fcior.edu.ru/>

#### **Электронные библиотечные системы и ресурсы**

Электронно-библиотечная система «StudMed.ru» – <https://www.studmed.ru>

Другие открытые источники

#### **Информационный ресурс библиотеки образовательной организации**

Научная библиотека имени А. Н. Коняева – <http://biblio.dahluniver.ru/>

### **8. Материально – техническое обеспечение дисциплины**

Освоение дисциплины «Профессиональные коммуникации на иностранном языке» осуществляется в академической аудитории, соответствующей действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения (учебными плакатами, стендами, макетами и другими наборами демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий), служащими для представления учебной информации.

Обучающиеся в течение всего периода обучения обеспечены индивидуальным неограниченным доступом к электронно-библиотечным системам, к электронной информационно-образовательной среде организации и к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

Программное обеспечение:

| Функциональное назначение | Бесплатное программное обеспечение    | Ссылки                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Офисный пакет             | Libre Office 6.3.1                    | <a href="https://www.libreoffice.org/">https://www.libreoffice.org/</a><br><a href="https://ru.wikipedia.org/wiki/LibreOffice">https://ru.wikipedia.org/wiki/LibreOffice</a>                                                              |
| Операционная система      | UBUNTU 19.04                          | <a href="https://ubuntu.com/">https://ubuntu.com/</a><br><a href="https://ru.wikipedia.org/wiki/Ubuntu">https://ru.wikipedia.org/wiki/Ubuntu</a>                                                                                          |
| Браузер                   | Firefox Mozilla                       | <a href="http://www.mozilla.org/ru/firefox/fx">http://www.mozilla.org/ru/firefox/fx</a>                                                                                                                                                   |
| Браузер                   | Opera                                 | <a href="http://www.opera.com">http://www.opera.com</a>                                                                                                                                                                                   |
| Почтовый клиент           | Mozilla Thunderbird                   | <a href="http://www.mozilla.org/ru/thunderbird">http://www.mozilla.org/ru/thunderbird</a>                                                                                                                                                 |
| Файл-менеджер             | Far Manager                           | <a href="http://www.farmanager.com/download.php">http://www.farmanager.com/download.php</a>                                                                                                                                               |
| Архиватор                 | 7Zip                                  | <a href="http://www.7-zip.org/">http://www.7-zip.org/</a>                                                                                                                                                                                 |
| Графический редактор      | GIMP (GNU Image Manipulation Program) | <a href="http://www.gimp.org/">http://www.gimp.org/</a><br><a href="http://gimp.ru/viewpage.php?page_id=8">http://gimp.ru/viewpage.php?page_id=8</a><br><a href="http://ru.wikipedia.org/wiki/GIMP">http://ru.wikipedia.org/wiki/GIMP</a> |
| Редактор PDF              | PDFCreator                            | <a href="http://www.pdfforge.org/pdfcreator">http://www.pdfforge.org/pdfcreator</a>                                                                                                                                                       |
| Аудиоплеер                | VLC                                   | <a href="http://www.videolan.org/vlc/">http://www.videolan.org/vlc/</a>                                                                                                                                                                   |